



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## MONTAGSKONFERENZ

Sommersemester 2013

### ***Wo geht es hin?***

*Möglichkeiten und Grenzen der  
Migration im 21. Jahrhundert*

Institut für Übersetzen und Dolmetschen  
Plöck 57a, Konferenzsaal II (EG)  
69117 Heidelberg  
16.15-17.45 Uhr

29.04.2013	<i>Das EU-Projekt ImPLI zum Dolmetschen für die Polizei - Dolmetschethische Fragestellungen</i> Prof. Dr. Sylvia Kalina, Universität Heidelberg / FH Köln
06.05.2013	<i>Integration durch Dialog</i> Talat Kamran, Mannheimer Institut für Integration und Interreligiösen Dialog
13.05.2013	<i>Von Kinderdolmetschern zu Fachdolmetschern: Professionalisierung von Dolmetschdienstleistungen von Migranten für Migranten</i> Dr. Sebnem Bahadir, Universität Mainz, FTSK Germersheim
27.05.2013	<i>Der Beitrag der Migranten aus der ehemaligen UdSSR zum kulturellen, politi- schen und wirtschaftlichen Leben Deutschlands (1990 – 2010) (auf Russisch)</i> Grigorij Gromyko, Vorsitzender Wechselseitig Lernen e.V.
03.06.2013	<i>Are immigrants of any political value? (auf Englisch)</i> Michael Allimadi, Vorsitzender des Ausländer-/Migrationsrat Heidelberg
10.06.2013	<i>Auch Migranten werden alt: Geschichte und aktuelle Lage der erste Einwanderergeneration in Limburg (auf Italienisch)</i> Dr. Giovanni Bevilacqua, Universität Brüssel / Universität Leuven
17.06.2013	<i>Migration als Recht auf Bewegungsfreiheit (auf Französisch)</i> Dr. Boniface Mabanza, Kirchliche Arbeitsstelle Südliches Afrika (KASA)
24.06.2013	<i>Migrationspolitik und arbeitsrechtliche Aspekte in Japan (auf Japanisch)</i> Prof. Dr. Hiroyuki Minagawa, Köln
01.07.2013	<i>Migration, Entwicklung und Partizipation (auf Portugiesisch)</i> Dr. cand. Paulino Miguel, Forum der Kulturen Stuttgart e.V.
08.07.2013	<i>„Deutschland – Einwanderungsland wider Willen?“ (auf Spanisch)</i> Miguel Vicente, Beauftragter für Migration und Integration des Landes Rheinland-Pfalz
15.07.2013	<i>Deutschland, Portugal und die europäische Migrationsgeschichte (auf Portugiesisch)</i> Prof. Dr. Teresa Pinheiro, Technische Universität Chemnitz
22.07.2013	<i>„Was hat in Ihnen den Wunsch ausgelöst die schweizerische Staatsangehörigkeit zu beantragen“- Schweizer werden in Lugano (auf Italienisch)</i> Prof. Aurelio Buletti, Petitionsausschuss für Einbürgerungsgesuche der Stadt Lugano

Alle Vorträge werden simultan verdolmetscht.